**13F1 - 13F2**

Unità Due Fili per targa audio - Unità Due Fili per targa audio/video  
Two wires Unit for audio plate - Two Wires Unit for plate audio/video

**13F1 - 13F2****INDICE**

Descrizione.....	2
Caratteristiche tecniche.....	2
Morsetti.....	3
Codice identificativo ID.....	3
Operazioni preliminari.....	4
Descrizione tasti.....	4
Collegamento dell'unità elettronica con scheda pulsante P2.....	4
Diagramma per la procedura di configurazione manuale.....	6
Schemi di collegamento.....	8
Regole di installazione.....	11
Conformità normativa.....	11
Smaltimento.....	11

**CONTENTS**

Description.....	2
Technical characteristics.....	2
Terminal block.....	3
Identification code (ID).....	3
Preliminary procedures.....	4
Description of buttons.....	4
Connecting the electronic unit with card button P2.....	4
Diagram for the manual configuration procedure.....	7
Wiring diagrams.....	8
Installation rules.....	11
Regulatory compliance.....	11
Disposal.....	11

*Il manuale istruzioni è scaricabile dal sito [www.vimar.com](http://www.vimar.com) / The instruction manual is downloadable from the site [www.vimar.com](http://www.vimar.com) / Le manuel d'instruction peut être téléchargé à partir de [www.vimar.com](http://www.vimar.com) / Die Betriebsanleitung ist von der Website heruntergeladen werden [www.vimar.com](http://www.vimar.com) / El manual de instrucciones se puede descargar desde [www.vimar.com](http://www.vimar.com) / O manual de instruções pode ser baixado a partir de [www.vimar.com](http://www.vimar.com) / Το εγχειρίδιο οδηγιών μπορεί να μεταφορτωθεί από [www.vimar.com](http://www.vimar.com)*

**DESCRIZIONE**

Le unità elettroniche audio (13F1) e audio/video (13F2) sono impiegabili con placca 13K1 in impianti con tecnologia Due Fili Plus. Sono provviste di 1 pulsante di chiamata espandibile a 2 (vedi istruzioni placca 13K1). Le configurazioni sono modificabili **manualmente** in modalità "base" o attraverso il software SaveProg in modalità "avanzata". In modalità **manuale** si possono attribuire fino a **5** identificativi **ID** alle unità elettroniche. In modalità **avanzata** fino a **15 ID**, configurazione dei **tempi di risposta, conversazione, autoaccensione, volume suoneria** in maniera separata, **tono chiamata, cicli suoneria, rimappatura pulsanti, sequenza autoaccensione, (dis)abilitazioni**.

**CARATTERISTICHE TECNICHE UNITA' ELETTRONICA ART. 13F1 E ART. 13F2****Caratteristiche tecniche dell'unità elettronica art. 13F1**

- Alimentazione attraverso i morsetti B1, B2.
- Alimentazione supplementare attraverso i morsetti AC+, M nei casi in cui sia necessario mantenere alimentazione min. sui morsetti B1, B2.
- Assorbimento in Stand by 40mA
- Assorbimento in comunicazione 250mA
- Assorbimento in comunicazione e attivazione serratura 350mA
- Tensione minima sui morsetti B1, B2 24Vcc
- Temperatura di funzionamento: -10° C / +55° C.
- Predisposizione per collegamento TLC esterna

**Caratteristiche tecniche dell'unità elettronica audio/video art. 13F2**

- Sensore CCD 1/3" a colori
- Illuminazione minima 1,0 lux
- Alimentazione attraverso i morsetti B1, B2.
- Alimentazione supplementare attraverso i morsetti AC+, M nei casi in cui sia necessario mantenere alimentazione min. sui morsetti B1, B2.
- Assorbimento in Stand by 40mA
- Assorbimento in comunicazione 250mA
- Assorbimento in comunicazione e attivazione serratura 350mA
- Tensione minima sui morsetti B1, B2 24Vcc
- Uscita segnale video 16 dBm
- Temperatura di funzionamento: -10° C / +55° C.

**DESCRIPTION**

The audio (13F1) and audio/video (13F2) electronic units can be used with 13K1 cover plates in systems with Due Fili Plus technology. They are equipped with 1 call button expandable to 2 (see 13K1 cover plate instructions). The configurations can be **manually** modified in "base" mode or by using the SaveProg software in "advanced" mode. In **manual mode**, you can configure up to **5** electronic units **IDs**. In **Advanced mode** you can configure up to **15** electronic units **IDs**, configuration of **response time, conversation, self-start, chime volume** separately, **call tone, chime cycles, remapping buttons, self-start sequence, enabling/disabling**.

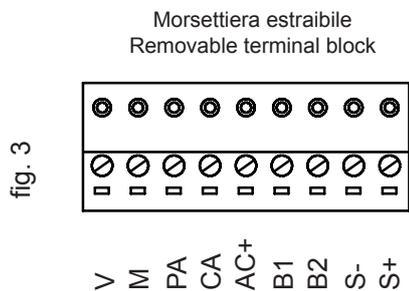
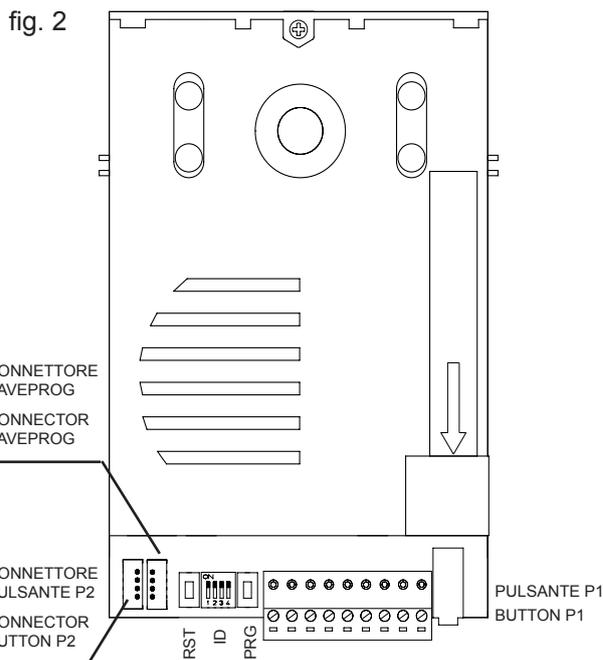
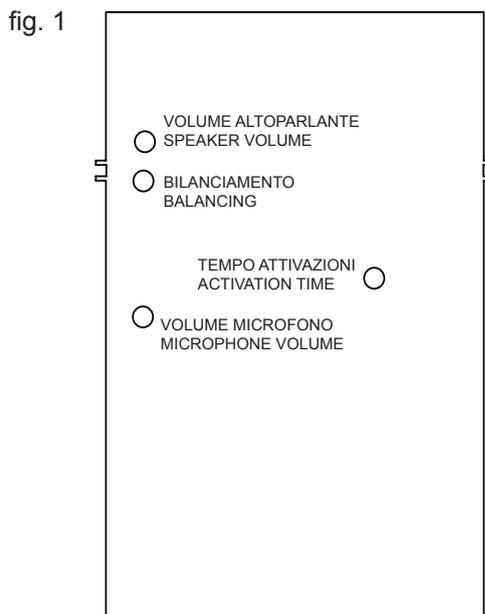
**TECHNICAL CHARACTERISTICS OF ELECTRONIC UNIT ART. 13F1 AND ART. 13F2****Technical characteristics of electronic unit art. 13F1**

- Power via terminals B1, B2.
- Additional power via terminals AC+, M when you need to maintain minimum power supply on terminals B1, B2.
- Absorption in standby 40mA
- Absorption in communication 250mA
- Absorption in communication and lock activation 350mA
- Minimum voltage on terminals B1, B2 24Vdc
- Operating temperature: -10° C / +55° C.
- Set up for external camera connection

**Technical characteristics of audio/video electronic unit art. 13F2**

- 1/3" colour CCD sensor
- Minimum illumination 1.0 lux
- Power via terminals B1, B2.
- Additional power via terminals AC+, M when you need to maintain minimum power supply on terminals B1, B2.
- Absorption in standby 40mA
- Absorption in communication 250mA
- Absorption in communication and lock activation 350mA
- Minimum voltage on terminals B1, B2 24Vdc
- Video signal output 16 dBm
- Operating temperature: -10° C / +55° C.

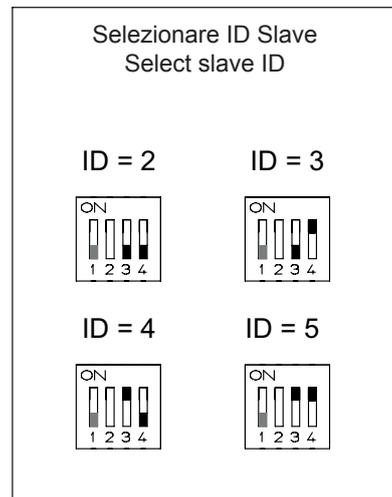
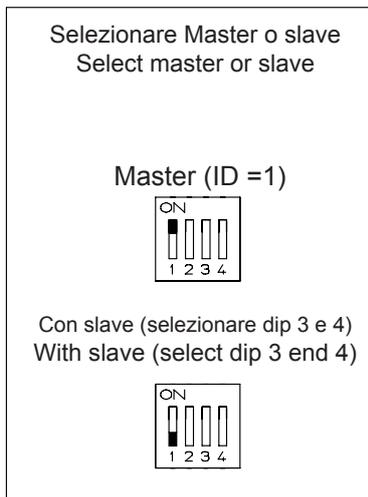
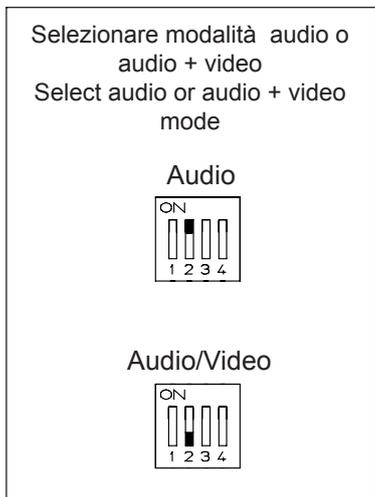
13F1 - 13F2



tab. 1

<b>V</b>	Ingresso video per telecamera esterna (anima coassiale) Video input for external camera (coaxial core)
<b>M</b>	Massa (riferimento per PA, AC+, V, CA) Ground (reference for PA, AC+, V, CA)
<b>PA</b>	Ingresso per sensore porta aperta (rif. al morsetto M) Input for door open sensor (ref. to terminal M)
<b>CA</b>	Comando apriporta (riferimento al morsetto M) Door open command (reference to terminal M)
<b>AC+</b>	Alimentazione supplementare (+ art. 6923) Additional power supply (+ art. 6923)
<b>B1</b>	Bus
<b>B2</b>	Bus
<b>S-</b>	Uscita serratura 12Vcc (-) 12Vdc lock output (-)
<b>S+</b>	Uscita serratura 12Vcc (+) 12Vdc lock output (+)

fig. 4



## 13F1 - 13F2

### OPERAZIONI PRELIMINARI

- Nella versione **13F1** il dip switch 2 andrà posizionato su **ON**. Nella versione **13F2** il dip switch 2 andrà posizionato su **OFF**. Nel caso di utilizzo della versione audio **13F1** con una **TLC** esterna tipo **TVCC** il dip switch 2 dovrà essere posizionato su **OFF** (fig. 4).
- Le unità elettroniche nelle versioni **13F1/13F2** vengono fornite con i Dip Switch settati con identificativo **ID = 1** (Master). Negli impianti con una sola targa l'identificativo **ID** deve essere **MASTER**. Lasciando il **dip switch 1** su **ON**, i **dip switch 3** e **4** non hanno valenza (fig.4).
- Negli impianti dove sono presenti più targhe, si dovrà definire una targa **MASTER** e le altre **SLAVE**. Nella prima unità elettronica lasciare il **dip switch 1** nella posizione **ON**, nelle altre unità elettroniche il **dip switch 1** dovrà essere spostato su **OFF** e dovranno essere configurati i **dip switch 3** e **4** riferendosi a fig. 4. Ogni unità elettronica dovrà avere un numero identificativo **ID univoco**.

Nel caso di configurazione dell' identificativo ID con PC e software di programmazione SaveProg, la configurazione avrà priorità sulla configurazione manuale.

### ORIENTAMENTO OBIETTIVO (PRESENTE 13F2)

L'obiettivo della telecamera può essere regolato manualmente (fig.5) sull'asse **verticale** e **orizzontale** per adattare l' angolo di ripresa alle esigenze.

1. Allentare la vite posta sopra dell'obiettivo
2. Ruotare lo stesso nella direzione voluta
3. Fissare la vite.

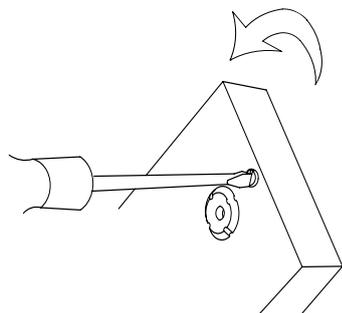
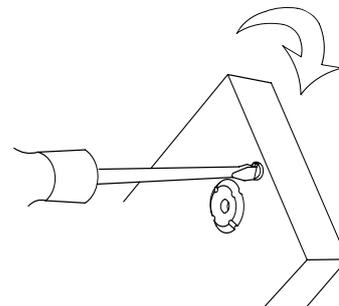
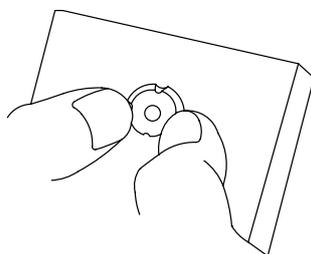


fig. 5



### TASTI PER CONFIGURAZIONE MANUALE DEI PARAMETRI

Il tasto **PRG** viene utilizzato per la conferma del dato selezionato. Il tasto **P1** viene utilizzato per procedere con la fase successiva di regolazione e dopo l'ultima regolazione, il tasto **P1** permette di uscire dalla modalità di configurazione.

Alla fase di configurazione, si accede premendo e mantenendo premuto il tasto **PRG**, premere e mantenere premuto anche il tasto **P1** (circa 2s) fino all'emissione di una nota dall'altoparlante dell'unità elettronica. Dopo avere avuto accesso alla procedura di configurazione, possono essere configurati i parametri riportati nel capitolo "CONFIGURAZIONE manuale dei PARAMETRI".

### PRELIMINARY PROCEDURES

- On version **13F1** dip switch 2 will be **ON**. On version **13F2** dip switch 2 will be **OFF**. If using audio version **13F1** with an external **CCTV**-type camera dip switch 2 must be **OFF** (fig. 4).
- On versions **13F1/13F2** the electronic units are supplied with the Dip Switches set with **ID = 1** (Master). In systems with a single entrance panel, the ID must be **MASTER**. Leaving **dip switch 1 ON**, **dip switches 3** and **4** have no effect (fig.4).
- If there are multiple entrance panels in the system, a **MASTER** panel should be established and the others designated as **SLAVE**. On the first electronic unit leave **dip switch 1 ON**, on the other electronic units **dip switch 1** must be moved to **OFF** and **dip switches 3** and **4** must be configured with reference to fig. 4. Each electronic unit must have a **single ID** number.

When configuring the ID with a PC and the SaveProg programming software, the configuration will have priority over manual configuration.

### LENS ADJUSTMENT (ON 13F2)

The camera lens can be adjusted manually (fig.5) on the **horizontal** and **vertical** axis to adjust the angle of view to suit your needs.

1. Loosen the screw above the lens
2. Turn it in the desired direction
3. Fasten the screw.

### BUTTONS FOR MANUAL CONFIGURATION OF PARAMETERS

Button **PRG** is used to confirm the selected data. Button **P1** is used to proceed with the next phase of adjustment and after the last adjustment, button **P1** is used to exit configuration mode.

In the configuration phase, accessed by pressing and holding down button **PRG**, press and hold down button **P1** too (approximately 2s) until the electronic unit's speaker beeps. After accessing the configuration procedure, you can configure the parameters given in the "MANUAL PARAMETER CONFIGURATION" chapter.

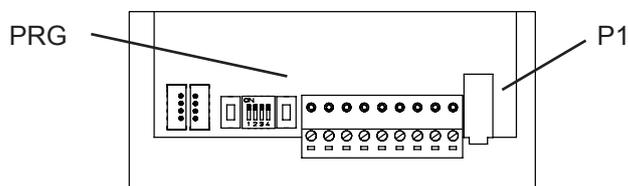


fig. 6

### 13F1 - 13F2

#### PROCEDURA DI CONFIGURAZIONE MANUALE DEI PARAMETRI

L'ordine delle configurazioni raffigurate nel diagramma della sequenza manuale è:

- Regolazione tempo di inserzione serratura
- Regolazione tempo di conversazione, autoaccensione, risposta.
- Rimappatura tasti (P1 e P2).
- Reset EEPROM (cancellazione delle configurazioni impostate e ritorno ai dati di Default).

**NOTA:** la regolazione del tempo di *conversazione*, *autoaccensione*, *risposta* avviene in un'unica operazione.  
Esempio: se il trimmer viene posizionato su 3, il valore assunto sarà per *conversazione* = 50, *autoaccensione* = 8, *risposta* = 12 secondi.

#### MANUAL PARAMETER CONFIGURATION PROCEDURE

The order of the configurations shown in the manual sequence diagram is:

- Lock activation time adjustment
- Talk, self-start, response time adjustment.
- Button remapping (P1 and P2).
- EEPROM reset (clearing the set configurations and returning to the default data).

**NOTE:** Adjusting the talk, self-start and response time takes place in a single step.  
For example, if the trimmer is set to 3, the value taken on will be *talk* = 50, *self-start* = 8, *response* = 12 seconds.

COMANDO COMMAND	TEMPO CONFIGURABILE DA TRIMMER "TEMPO ATTIVAZIONI" ATTRAVERSO 16 POSIZIONI (tempo espresso in secondi) PROGRAMMABLE TIME THROUGH 16 POSITIONS TRIMMER "ACTIVATION TIME" (time in seconds)															
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Serratura Lock	1	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
Conversazione Talk	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150	160	170	180
Accensione Switch-on	5	6	8	10	11	13	15	16	18	20	21	23	25	26	28	30
Risposta Response	7	10	12	15	17	20	22	25	27	30	32	35	37	40	42	45

tab. 2

La sequenza della configurazione manuale è rappresentata nel diagramma a pagina 6.  
The manual configuration sequence is shown in the diagram on page 7.

#### FUNZIONAMENTO

- I tasti P1 o P2 inviano le chiamate verso i posti interni che alla risposta della chiamata andrà in comunicazione audio o audio/video dipendentemente dal tipo di unità elettronica (13F1/13F2) o dal tipo di posto interno (citofono o videocitofono).
- Nel caso in cui in un impianto siano installate più un'unità elettroniche e da una di queste viene inviata una chiamata, qualora vi sia già in comunicazione un'altra unità elettronica con un posto interno, nell'unità elettronica che invia la chiamata verrà emesso un tono di occupato.

#### NOTA:

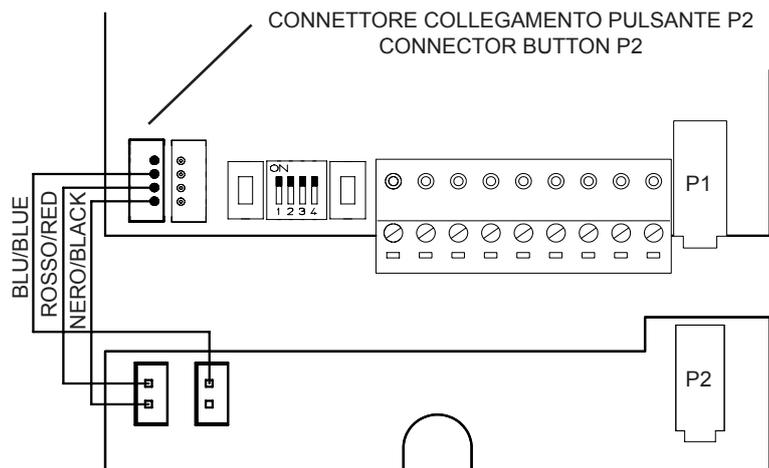
P1 invia di default la chiamata al posto interno identificato con ID = 1  
P2 invia di default la chiamata al posto interno identificato con ID = 2

#### OPERATION

- Buttons P1 or P2 send calls to the indoor stations that when the call is answered will go into audio or audio/video communication depending on the type of electronic unit (13F1/13F2) or the type of indoor station (interphone or monitor).
- If multiple electronic units have been installed in a system and a call is sent from one of these, if there is already another electronic unit communicating with an indoor station, the electronic unit sending the call will emit a busy tone.

#### NOTE:

P1 by default sends the call to the indoor station identified with ID = 1  
P2 by default sends the call to the indoor station identified with ID = 2



In figura 7 è indicato il collegamento da realizzare tra unità elettronica e pulsante P2 alloggiato nel circuito stampato che si trova nella placca 13K1 unitamente al cablaggio a 3 conduttori.

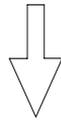
Figure 7 shows the connection to make between the electronic unit and button P2 housed in the printed circuit board which is located in cover plate 13K1 together with the 3-conductor wiring.

fig. 7

13F1 - 13F2

Diagramma per la sequenza delle configurazioni manuali (trimmer "tempo attivazioni")

Accesso alla configurazione  
premere i tasti PRG + P1 per 2s  
conferma accesso con beep 1s



**Regolazione tempo di inserzione serratura**

premere P1 per avanzare nella fase di configurazione

Agire sul trimmer per variare il tempo di inserzione serratura o proseguire alla fase successiva

Regolazione del trimmer in 16 posizioni indicate da 1 beep per ogni posizione del trimmer

Per memorizzare premere PRG

Conferma di memorizzazione con una nota

premere P1 per avanzare nella fase di configurazione

Agire sul trimmer per variare il tempo di conversazione, autoaccensione, risposta o proseguire alla fase successiva

Regolazione del trimmer in 16 posizioni indicate da 1 beep per ogni posizione del trimmer

Per memorizzare premere PRG

Conferma di memorizzazione con una nota

premere P1 per avanzare nella fase di configurazione

**Rimappatura tasti P1 o P2**

premere PRG per rimappatura dei tasti P1 o P2

tono di attesa timeout 30s

premere 1 volta il tasto da configurare (P1 o P2)

tono di attesa timeout 30s

Premere il tasto serratura del posto interno. Conferma memorizzazione con nota

premere P1 per uscire dalla fase di configurazione

**reset EEPROM**

premere PRG per accedere a reset EEPROM

Emissione di un tono continuo per 8s

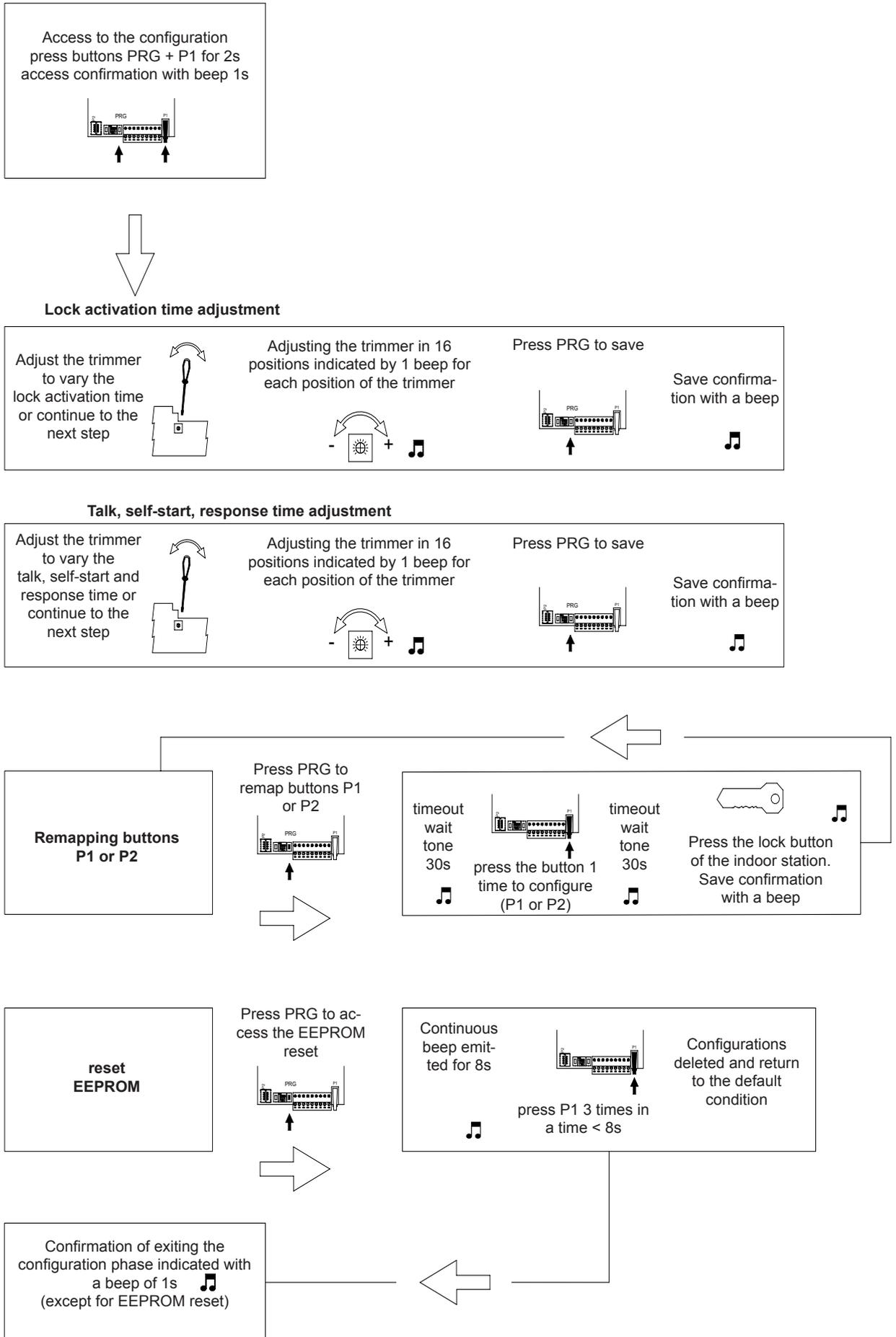
premere 3 volte P1 in un tempo < 8s

Avvenuta cancellazione delle configurazioni e ritorno alla condizione di default

Conferma dell'uscita dalla fase di configurazione indicato con una nota di 1s (escluso reset EEPROM)

13F1 - 13F2

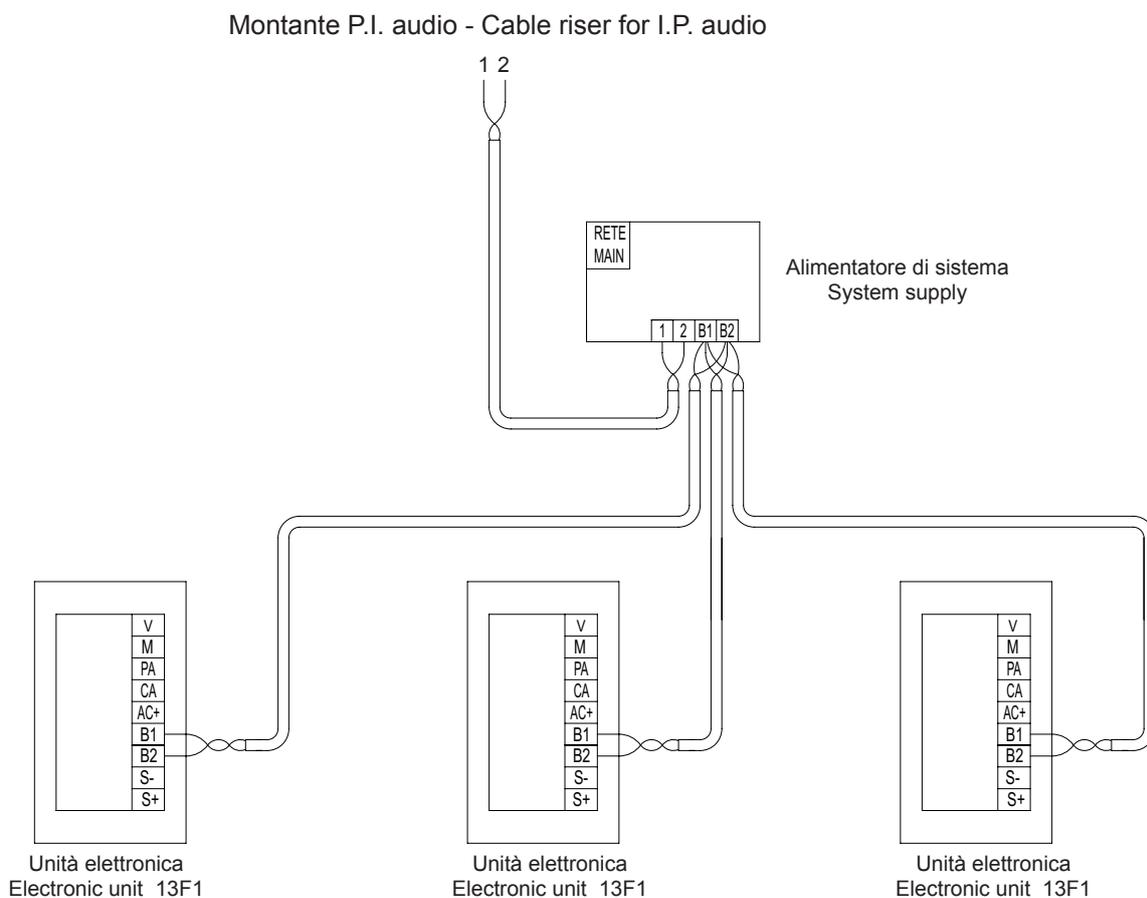
Diagram for the sequence of manual configurations (“activation time” trimmer)



13F1 - 13F2

Collegamento di più unità elettroniche 13F1 - Connection of multiple electronic units 13F1

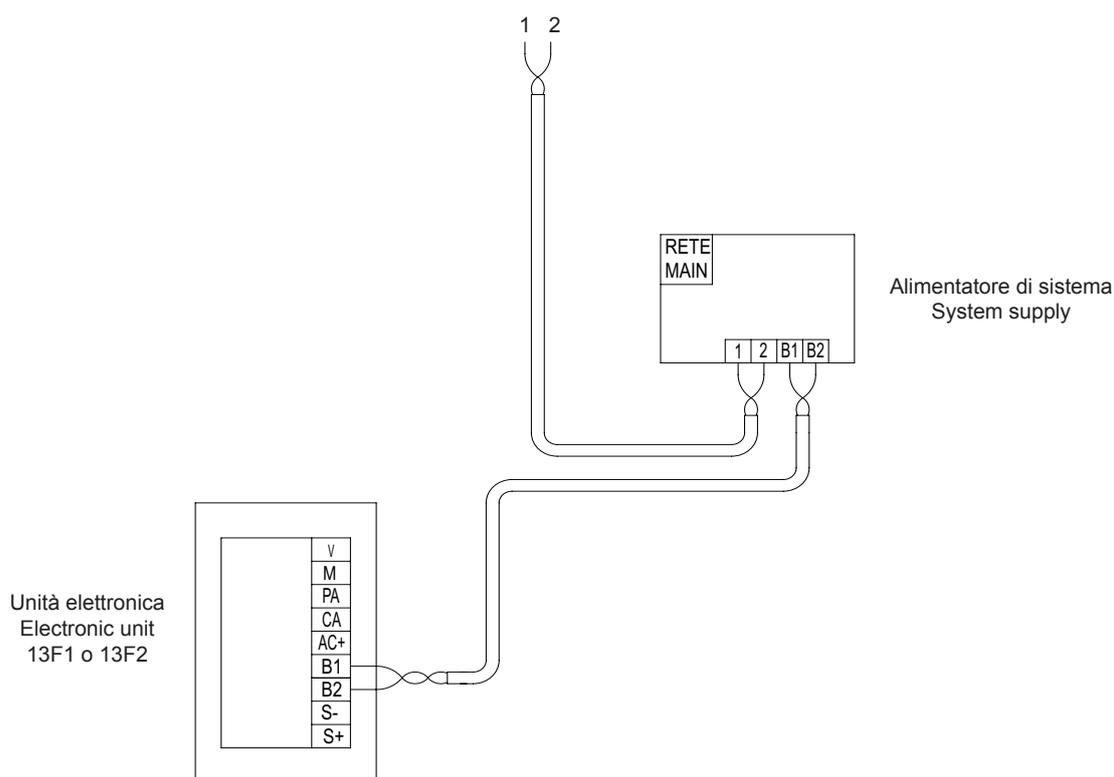
SI687



Collegamento di unità elettronica 13F1 o 13F2 -Connection for electronic unit 13F1 or 13F2

Montante P.I. audio / videocitofonici - Cable riser for I.P. audio / video door entry

SI688

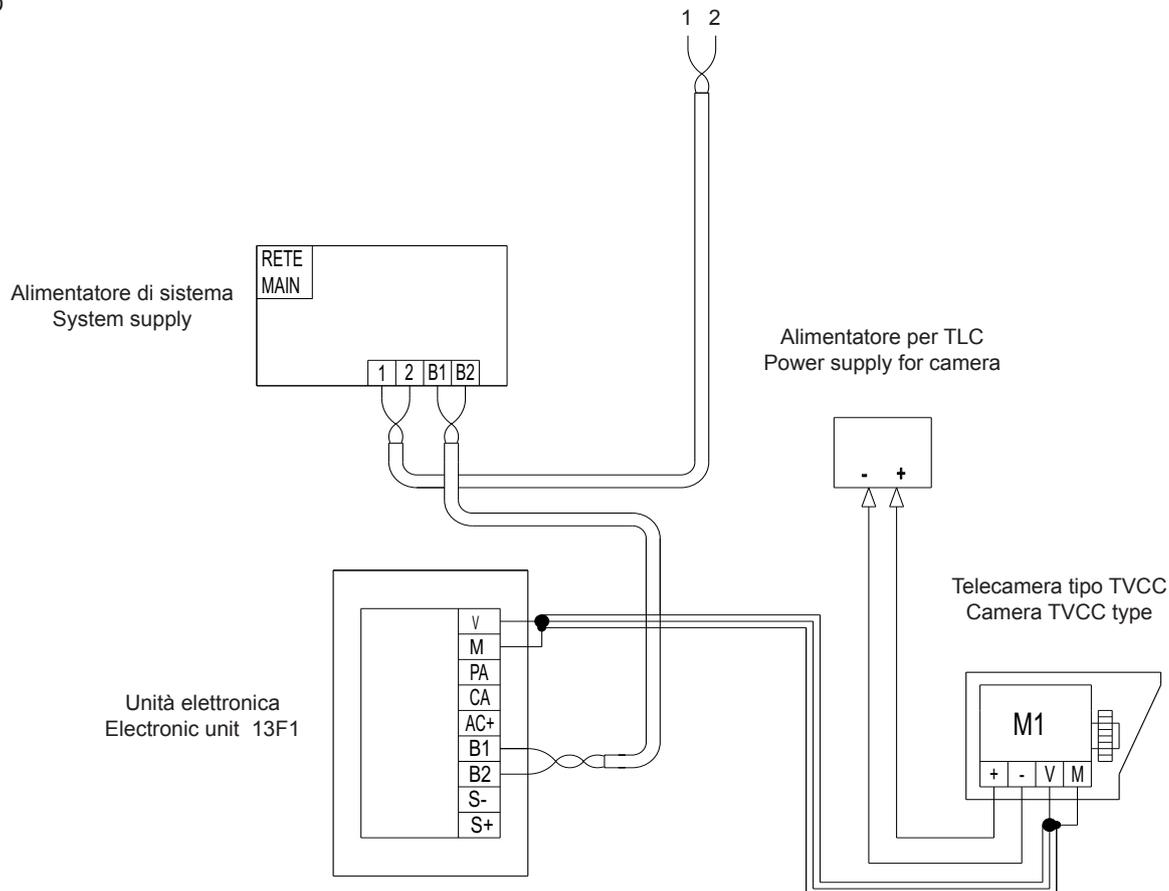


13F1 - 13F2

Collegamento di unità elettronica 13F1 con telecamera tipo TVCC con alimentazione dedicata  
 Connection of electronic unit 13F1 with CCTV-type camera with dedicated power supply

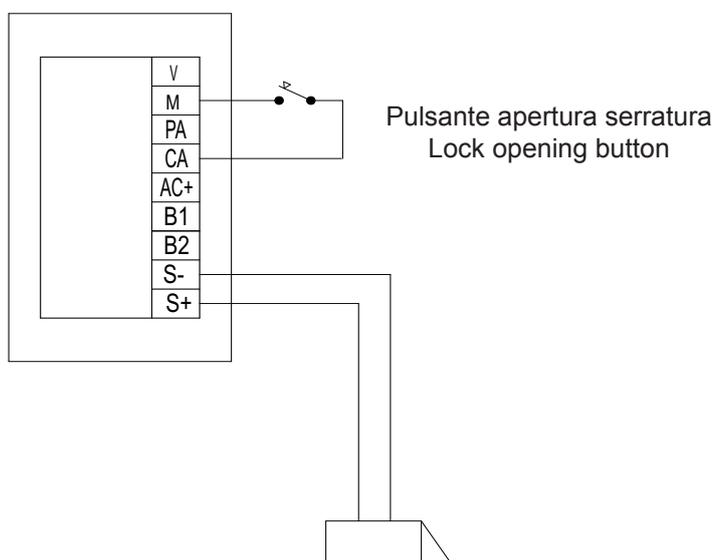
SI689

Montante P.I. audio / videocitofonici - Cable riser for I.P. audio / video door entry



Collegamento pulsante apertura serratura - Lock opening button connection

SI691

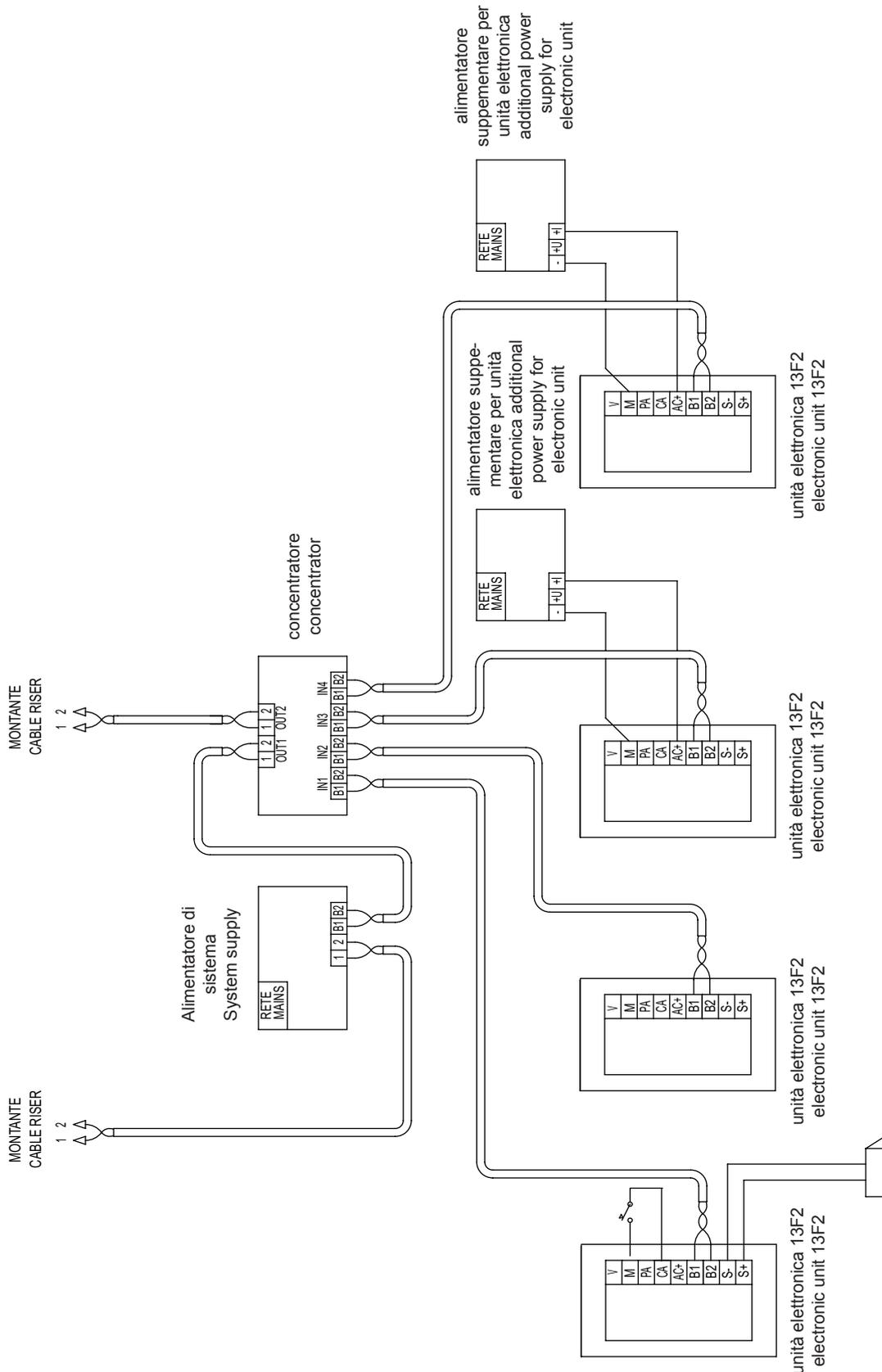


13F1 - 13F2

Collegamento di più unità elettroniche videocitofoniche con alimentazione dedicata, concentratore e alimentatore di sistema

Connection of multiple electronic video door entry units with dedicated power supply, concentrator and system supply

SI690



## 13F1 - 13F2

Il manuale istruzioni è scaricabile dal sito [www.vimar.com](http://www.vimar.com)

The instruction manual is downloadable from the site [www.vimar.com](http://www.vimar.com)

### Regole di installazione

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.

### Conformità normativa

Direttiva EMC

Norme EN 60065, EN 61000-6-1 e EN 61000-6-3.

### RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

### Installation rules

Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.

### Conformity

EMC directive

Standards EN 60065, EN 61000-6-1 and EN 61000-6-3.

### WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400m<sup>2</sup>, if they measure less than 25cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.



49400646A0 04 1803



**VIMAR**

Viale Vicenza 14  
36063 Marostica VI - Italy  
[www.vimar.com](http://www.vimar.com)